President Kim Il Sung

10-Punktsprogrammet
för hela nationens enande
och för en återförening av landet

Arbetare i hela världen, förenen eder!

President Kim Il Sung



10-Punktsprogrammet för hela nationens enande och för en återförening av landet

DEN 6 APRIL 1993

Att sätta stopp för närmare ett halvt sekel av splittring och konfrontation och att återförena landet är hela nationens enhälliga krav och önskan. För en oberoende och fredlig återförening av landet är det nödvändigt att uppnå stor enighet inom hela nationen. Alla de som är oroade över nationens öde, vare sig de är i norr, i söder eller utomlands, och vare sig de är kommunister eller nationalister, rika eller fattiga, ateister eller troende, måste de förenas som en nation som överskrider alla sina olikheter, och tillsammans bana väg för nationell återförening.

De som har styrka och som ägnar sin styrka, de med kunskap som ger sin kunskap och de som har pengar som skänker sina pengar, alla skall bidra till återföreningen av landet och till utvecklingen och välståndet i ett återförenat land, för att sätta stopp för den nationella splittringen och visa upp värdigheten och äran för de återförenade 70 miljoner landsmännen i världen.

1. En enad stat, oberoende, fredlig och neutral, skall grundas genom hela nationens enande.
   Nord och syd skall grunda en pan-nationell, enad stat som representerar alla partier, alla grupperingar och alla medlemmar av nationen från alla samhällsskikt, samtidigt som de befintliga två systemen och två regeringarna lämnas intakta. Den pan-nationella enade staten skall vara en federal stat där de två regionala regeringarna i nod och syd är lika representerade, och skall vara en oberoende, fredlig och alliansfri neutral stat som inte lutar sig mot någon stormakt

2. Enighet skall baseras på patriotism och en anda av nationellt oberoende.
   Alla som är en del av nationen skall koppla sitt individuella öde med nationens, älska sin nation passionerat och förena sig med den enda önskan som är att försvara nationens självständighet. De skall visa värdighet och stolthet över att vara en del av vår nation och avvisa lathet och nationell nihilism, sådant som urholkar nationens medvetande om självständighet.

3. Enighet skall uppnås på principen om att främja samexistens, medvälstånd och gemensamma intressen och att allt underordnas den nationella återföreningens sak.
   Nord och syd skall erkänna och respektera förekomsten av olika trosuppfattningar, idéer och system och uppnå gemensamma framsteg och välstånd, utan att någon sida inkräktar på den andra.
   De skall främja hela nationens intressen före regionala och klassmässiga intressen och rikta alla ansträngningar mot att förverkliga målet som är nationell återförening.

4. Alla politiska tvister som skapar splittring och konfrontation mellan landsmän skall upphöra och enighet bör uppnås.
   Nord och syd skall avstå från att söka eller uppmuntra konfrontation, avsluta alla politiska tvister mellan dem och sluta smäda och förtala varandra. Som landsmän bör de inte vara fientliga mot varandra och genom nationens enade ansträngningar bör de motverka utländsk aggression och inblandning.

5. Rädslan för invasion från både söder och norr, och idéerna om att segra över kommunism och förstatligande bör skingras, och nord och syd bör lita på varandra och förenas.
Nord och syd skall inte hota att invadera varandra.
Ingendera sidan bör försöka tvinga sitt system på den andra eller absorbera den andra.

6. Nord och syd skall värdera demokrati och gå tillsammans på vägen mot nationell återförening, utan att förkasta varandra på grund av skillnader i ideal och principer.
De skall garantera friheten för debatt om och verksamhet för återförening och skall inte undertrycka, utföra repressalier mot, förfölja eller straffa politiska motståndare. De skall inte arrestera någon på grund av sina pro-nord- eller pro-syd tendenser och skall släppa och återinsätta alla politiska fångar så att de kan bidra till nationell återförening.

7. Nord och syd skall skydda individers och organisationers materiella och andliga rikedom och uppmuntra deras användning för att främja den stora nationella enigheten.
Både innan återföreningen och efter den bör de erkänna statligt ägande, kooperativt ägande och privat ägande och skydda individers och organisationers kapital och egendom, såväl som alla intressen som rör utländskt kapital. De skall erkänna individers sociala ställning och kvalifikationer inom alla områden inklusive vetenskap, utbildning, litteratur, konst, offentlig debatt, press, hälsovård och idrott, och fortsätta att garantera de förmåner som ges till personer som har utfört förtjänstfulla tjänster.

8. Förståelse, tillit och enighet skall byggas upp över hela landet genom kontakter, utbytesbesök och dialog.
Alla hinder för kontakt och utbytesbesök skall undanröjas och dörren skall öppnas för alla att genomföra utbytesbesök utan diskriminering. Alla parter, grupperingar och människor av alla sociala ställningar bör ges lika möjligheter att föra dialog, och bilateral och multilateral dialog bör utvecklas.

9. Hela nationen, i nord, syd och utomlands skall stärka sin solidaritet för den nationella återföreningens skull.
Sådant som är fördelaktigt för den nationella återföreningen bör stödjas och uppmuntras på ett opartiskt sätt och saker som är skadliga för det bör avvisas i nord, i syd och utomlands, och alla bör hjälpas åt och samarbeta med varandra och söka sig utanför egen trånga bubbla. Alla politiska partier, organisationer och människor från alla samhällsskikt i nord, i syd och utomlands bör vara organisatoriskt allierade i det patriotiska arbetet för att uppnå nationell återförening.

10. De som har bidragit till nationens stora enande och till nationell återförening skall hedras.
Särskilda förmåner bör ges till dem som har utfört bedrifter för nationens stora enande och landets återförening, till patriotiska martyrer och deras ättlingar. Om de som tidigare hade vänt nationen ryggen återvänder till den patriotiska vägen, ångerfulla inför sitt förflutna, skall de behandlas lindrigt och bedömas rättvist, i enlighet med de bidrag de har utfört för nationell återförening.

Översatt Juche 111 (2022)
E-post: flph@star-co.net.kp http://www.korean-books.com.kp